

Lektion 18

Die Übersetzung des Buches Mormon

Lehre und Bündnisse 6 bis 9



 *Bereite dich auf das Schriftstudium vor, indem du ein [Lied](#) anhörst und ein Gebet sprichst.*  *Erstelle in deinem Notizbuch für das Seminar einen Eintrag für diese Lektion. Schreibe beim Lesen alle Fragen auf, die du hast, und suche nach Antworten.*

Mit Oliver Cowdery als Schreiber machte Joseph Smith im Frühjahr 1829 erstaunliche Fortschritte bei der Übersetzung des Buches Mormon. Man weiß zwar nicht genau, wie Joseph Smith das Buch Mormon übersetzt hat, aber wir wissen, dass die Übersetzung durch die Gabe und Macht Gottes erfolgte. Diese Lektion soll den Schülern helfen, ihr Zeugnis davon zu stärken, dass Gott Joseph Smith mit den Mitteln und der Macht ausgestattet hat, das Buch Mormon für uns zu übersetzen.



Schriftstudium

Lies dieses Fallbeispiel. Wie würdest du reagieren?

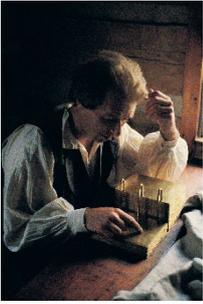
Du erzählst einem guten Freund, das Buch Mormon sei für dich genauso heilige Schrift wie die Bibel. Dein Freund scheint das zu überraschen – er hat gehört, dass Joseph Smith sich das Buch Mormon nur ausgedacht hat.

Das Hervorkommen des Buches Mormon ist ein großes und wunderbares Werk (siehe [1 Nephi 14:7](#)), das der ganzen Menschheit ein Segen sein wird. Aber manche Menschen wissen nicht, dass es existiert. Andere haben zwar vom Buch Mormon gehört, sind aber vielleicht über dessen Ursprung und wundersame Übersetzung in die Irre geführt worden. Wenn du Einzelheiten zur Übersetzung des Buches Mormon erfährst, kann dein Zeugnis gestärkt werden, dass es das Wort Gottes ist.

Bearbeite mindestens eine der folgenden Aufgaben.

Personen, die an der Übersetzung beteiligt waren

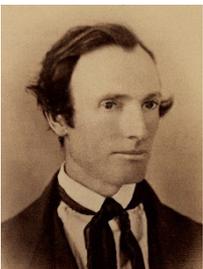
Der Großteil der Übersetzung des Buches Mormon fand in nur 65 Tagen zwischen April und Juni 1829 statt. Als Joseph Smith übersetzte, halfen ihm zu verschiedenen Zeiten mehrere Menschen als Schreiber. Befasse dich mit mindestens zwei Beschreibungen derjenigen, die direkt an der Übersetzung beteiligt waren. Wenn du diese Beschreibungen liest, achte auf Wörter oder Formulierungen, die dich erkennen lassen, dass das Buch Mormon durch die Gabe und Macht Gottes übersetzt wurde.



[Joseph Smiths Beschreibung der Übersetzung](#)



[Emma Smiths Beschreibung der Übersetzung](#)



Lies [Oliver Cowderys Bericht über die Übersetzung](#) oder sieh dir das Video „[Tage des Einklangs](#)“ an.



[Martin Harris' Bericht über die Übersetzung](#)



Schreibe in dein Studientagebuch Erkenntnisse, die deiner Meinung nach jemanden helfen würden, ein stärkeres Zeugnis davon zu erlangen, dass das Buch Mormon durch die Gabe und Macht Gottes übersetzt wurde. Gib auch selbst Zeugnis für das Buch Mormon.

Die Macht des Buches Mormon in deinem Leben

Eine der besten Möglichkeiten, wie du wissen kannst, dass das Buch Mormon durch die Gabe und Macht Gottes übersetzt wurde, besteht darin, dass du es studierst. Wenn du dich mit dem Buch Mormon befasst und nach seinen Lehren lebst, kannst du die Macht Gottes selbst erleben. Lies [3 Nephi 11:1-17](#) oder schau dir das Video „[Jesus Christus erscheint am Tempel](#)“ (5:38) an. Denk dabei darüber nach, wie sich das Wort Gottes aus dem Buch Mormon auf dein Leben ausgewirkt hat.

Nimm dir einen Moment Zeit und denke über die Lehren aus dem Buch Mormon nach, die dein Leben beeinflusst haben. Vielleicht möchtest du ein paar Schriftstellen aus dem Buch Mormon aufschlagen, die für dich von Bedeutung sind.



Fragen und Antworten

Befasse dich mit mindestens einer dieser häufigen Fragen:

Was wissen wir über die Hilfsmittel, die für die Übersetzung verwendet wurden?

Näheres zu den Hilfsmitteln, mit denen Joseph Smith das Buch Mormon übersetzt hat, findest du unter [Themen und Fragen: Buch Mormon, Übersetzung](#).

Bild von dem Stein, von dem angenommen wird, dass er von Joseph Smith verwendet wurde und der als Seherstein bezeichnet wurde



Warum wissen wir so wenig darüber, wie die Übersetzung vonstatten ging?

Elder Neal A. Maxwell (1926–2004) vom Kollegium der Zwölf Apostel hat erläutert:

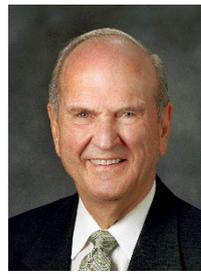


Warum ist uns nicht mehr darüber bekannt, wie das Buch Mormon übersetzt wurde? Vielleicht wurde uns der Vorgang nicht im

Einzelnen mitgeteilt, weil wir ihn nicht begreifen könnten, selbst wenn wir wüssten, wie es ging. Möglicherweise wollte der Herr das Buch Mormon im Bereich des Glaubens belassen, selbst wenn darin offensichtliche Beweise stecken. Christus wies Mormon, der die Lehren des Erlösers unter den Nephiten durchlas, jedenfalls an, nicht alles davon auf den Platten zu verzeichnen. Er sagte: „Ich will den Glauben meines Volkes prüfen.“ ([3 Nephi 26:11](#).) Vielleicht werden uns die Einzelheiten zur Übersetzung deshalb vorenthalten, weil wir uns in den Inhalt des Buches vertiefen sollen statt uns über die Maßen mit dem Vorgang zu befassen, durch den wir es erhalten haben. (Neal A. Maxwell, „[By the Gift and Power of God](#)“, *Ensign*, Januar 1997, Seite 41)

Inwiefern war Joseph Smiths Übersetzung des Buches Mormon ein Wunder?

Präsident Russell M. Nelson hat gesagt:

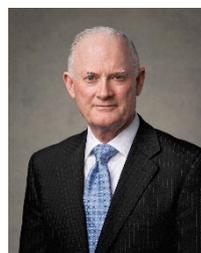


Man bedenke nur die kurze Zeitspanne, die Joseph Smith für die Übersetzung des Buches Mormon brauchte. Von April bis Juni 1828

übersetzte Joseph Smith die 116 Seiten, die Martin Harris später verlor. Joseph Smith nahm die Übersetzung am Dienstag, dem 7. April 1829, wieder auf, und Oliver Cowdery schrieb für ihn. Nach fünfundachtzig Tagen war das Manuskript am 30. Juni desselben Jahres fertig. Natürlich arbeitete er nicht die ganze Zeit nur an der Übersetzung. ... Vorsichtig geschätzt, kann man sagen, dass etwa 65 oder weniger Arbeitstage übrig blieben, an denen der Prophet und seine Schreiber das Buch übersetzten. In der aktuellen Ausgabe umfasst es 531 Seiten. (Siehe John W. Welch, *Ensign*, Januar 1988, Seite 46f.) Daraus ergibt sich, dass sie durchschnittlich 8 Seiten pro Tag übersetzt haben müssen. Halten Sie sich das einmal vor Augen, wenn Sie ein Buch übersetzen wollten – oder selbst wenn Sie nur einen Zeitplan erstellen, nach dem Sie das Buch Mormon lesen wollen! (Russell M. Nelson, „[A Treasured Testament](#)“, *Ensign*, Juli 1993, Seite 61f.)

Wie kann ich durch das Buch Mormon Offenbarung empfangen?

Elder Kim B. Clark, emeritierter Generalautorität-Siebziger, hat gesagt:



Durch das Buch Mormon könnt auch ihr, genau wie Joseph, Offenbarungen empfangen.

Die Propheten, die das Buch geschrieben haben, haben unsere Zeit gesehen. Sie haben für uns geschrieben. Ihre Worte sind auf unsere Zeit, unsere Bedürfnisse und den Zweck unseres Lebens zugeschnitten. Wenn euer Herz offen ist, wenn ihr im Buch Mormon lest und darüber betet, wird der

Heilige Geist euch „kundertun, dass es wahr ist“
[[Moroni 10:4](#)]. (Kim B. Clark, „[Du bist Joseph](#)“,
Andacht für junge Erwachsene in aller Welt,
7.°Mai 2017)



Kommentare und Antworten

Verfasse einen Kommentar zu dem, was du in dieser Lektion gelernt hast. Schicke mir deine Antwort per Text, Sprachnachricht oder Video. Schreibe beispielsweise einen Kommentar hierzu:

- Wie du auf das Fallbeispiel vom Anfang der Lektion antworten würdest; erwähne Einzelheiten, Berichte oder Gedanken aus deinem Schriftstudium
- Eine Schriftstelle aus dem Buch Mormon, die dir viel bedeutet; erlautere kurz den Kontext
- Fragen, die diese Lektion für dich aufgeworfen hat; wie du versuchen wirst, Antworten auf deine Fragen zu finden, und wie deine Klasse dir helfen kann
- Alles andere aus dieser Lektion, was dich dazu inspiriert, ein besserer Jünger Jesu Christi zu sein